

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**Courage Marine Group Limited**

**(勇利航業集團有限公司)**

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(香港股份代號：1145)

(新加坡股份代號：E91.SI)

**海外監管公告**  
**二零一二年第一季度業績**

本海外監管公告乃勇利航業集團有限公司(「本公司」)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09(2)條項下的披露責任而作出及原以英文編製。中英文版如有歧義，概以英文版為準。

隨附公告(有關於二零一二年五月十五日刊發的本公司及其附屬公司截至二零一二年三月三十一日止第一季度的財務報表)乃根據新加坡證券交易所有限公司上市手冊編製。該公告所載的財務資料已根據國際財務報告準則編製且未經審核。本公司股東及公眾投資者於買賣本公司股份時務須審慎行事。

承董事會命  
勇利航業集團有限公司  
主席  
許志堅

香港，二零一二年五月十五日

於本公告日期，董事總經理為吳超寰先生，主席兼非執行董事為許志堅先生，非執行董事為孫賢隆先生及張順吉先生，獨立非執行董事為呂春建先生、陳文安先生及朱文元先生。



**COURAGE MARINE GROUP LIMITED**

勇利航業集團有限公司

(二零零五年四月五日於百慕達註冊成立)

(公司註冊號碼：36692)

**截至二零一二年三月三十一日止第一季度未經審核業績**

第一部分—公佈季度（第一季度、第二季度及第三季度）、半年及全年業績所須的資料

(i) 本集團的收益表及全面收益表或全面收益表，連同緊接上一個財政年度同期的比較報表

**1(a)(i) 截至二零一二年三月三十一日止第一季度收益表**

	本集團		
	千美元		變動%
	二零一二年第一季度	二零一一年第一季度	
營業額	5,682	5,815	(2)
銷售成本	(6,322)	(8,089)	(22)
毛（損）	(640)	(2,274)	(72)
其他收入	38	71	(46)
其他損益	247	285	(13)
行政開支	(648)	(664)	(2)
其他費用	-	(1,087)	NM
財務成本	(143)	(17)	741
除所得稅前（虧損）	(1,146)	(3,686)	(69)
所得稅	(13)	(7)	86
期內（虧損）	(1,159)	(3,693)	(69)
其他全面收益 —			
租賃及樓宇重估收益	-	517	NM
本公司擁有人應佔 —			
全面（開支）總額	(1,159)	(3,176)	(64)

**1(a)(ii) 其他資料**

	本集團		
	千美元		變動%
	二零一二年第一季度	二零一一年第一季度	
除稅前溢利 經（扣除）／計入：			
其他收入（包括利息收入）	38	71	(46)
借款利息	(143)	(17)	741
折舊及攤銷	(785)	(2,107)	(63)
出售物業、廠房及設備的收益	60	-	NM
持作買賣投資收益	171	-	NM
上市費用	-	(1,087)	NM
外匯收益（淨額）	7	0	NM

附註

NM 指無意義。

1(b)(i) 財務狀況表（發行人及本集團）連同緊接上一個財政年度末的比較報表

	本集團		本公司	
	千美元	千美元	千美元	千美元
	二零一二年 三月三十一日	二零一一年 十二月三十一日	二零一二年 三月三十一日	二零一一年 十二月三十一日
<b>資產</b>				
<b>流動資產</b>				
銀行結餘及現金	14,727	16,671	141	144
貿易應收賬款	730	67	-	-
其他應收賬款及預付款	1,692	1,594	60	30
持作買賣投資	524	352	-	-
已質押銀行存款	4,274	4,267	-	-
可退回稅項	58	58	-	-
存款證	1,074	1,074	-	-
流動資產總值	23,079	24,083	201	174
<b>非流動資產</b>				
物業、廠房及設備	83,555	60,692	-	-
投資物業	2,059	2,059	-	-
於附屬公司的投資	-	-	14,217	16,224
於聯營公司的投資	32	-	-	-
應收附屬公司款項	-	-	57,453	56,072
長期應收賬款	3,767	3,767	-	-
就收購船舶已付的按金	-	5,320	-	-
結構性存款	1,000	1,000	-	-
非流動資產總值	90,413	72,838	71,670	72,296
<b>資產總值</b>	<b>113,492</b>	<b>96,921</b>	<b>71,871</b>	<b>72,470</b>
<b>負債及 股東權益</b>				
<b>流動負債</b>				
其他應付賬款及應計費用	1,033	17,889	10	525
銀行借貸 — 一年內到期	3,693	996	-	-
流動負債總額	4,726	18,885	10	525
<b>非流動負債</b>				
遞延稅項負債	91	91	-	-
銀行借貸 — 一年後到期	31,889	-	-	-
非流動負債總額	31,980	91	-	-
<b>資本及儲備</b>				
股本	19,059	19,059	19,059	19,059
股份溢價	28,027	28,027	28,027	28,027
重估儲備	802	802	-	-
保留溢利	28,898	30,057	24,775	24,859
總額	76,786	77,945	71,861	71,945
<b>負債及權益總額</b>	<b>113,492</b>	<b>96,921</b>	<b>71,871</b>	<b>72,470</b>
<b>流動資產／（負債）淨值</b>	<b>18,353</b>	<b>5,198</b>	<b>191</b>	<b>(351)</b>
<b>資產總值減流動負債</b>	<b>108,766</b>	<b>78,036</b>	<b>71,861</b>	<b>71,945</b>

1(b)(ii) 關於本集團的借貸及債務證券總額，說明本財政報告期末的以下情況及緊接上一個財政年度末的比較數字：—

須於一年或以內或於要求時償付的款項

於二零一二年三月三十一日		於二零一一年三月三十一日	
有抵押	無抵押	有抵押	無抵押
3,693,000美元	-	2,800,000美元	-

須於一年後償付的款項

於二零一二年三月三十一日		於二零一一年三月三十一日	
有抵押	無抵押	有抵押	無抵押
31,889,000美元	-	-	-

抵押品詳情

有抵押借款一般以下列各項作抵押：

1. 於本集團兩艘賬面淨值52,955,000美元（二零一一年：9,803,000美元）的船舶的按揭
2. 船舶保險轉讓
3. 由勇利航業集團有限公司作出的公司擔保

1(c) 現金流量表（本集團）連同緊接上一個財政年度同期的比較報表

	本集團	
	千美元	
	二零一二年第一季度	二零一一年第一季度
<b>經營活動</b>		
除所得稅前虧損	(1,146)	(3,686)
經以下項目調整		
持作買賣投資公平值變動	(171)	36
投資物業公平值變動	-	(321)
出售廠房及設備的收益	(60)	-
利息收入	(27)	(34)
利息開支	143	17
折舊	785	2,107
營運資金變動前的經營現金流量	(476)	(1,881)
貿易應收賬款（增加）	(663)	(2,848)
其他應收賬款及預付款（增加）減少	(98)	1,945
其他應付賬款及應計費用（減少）	(16,856)	(515)
經營活動（所用）所得現金	(18,093)	(3,299)
已付所得稅	(14)	(7)
已收利息	27	34
已付利息開支	(143)	(17)
<b>經營活動（所用）現金淨額</b>	<b>(18,223)</b>	<b>(3,289)</b>
<b>投資活動</b>		
購置廠房及設備	(21,281)	(235)
追加已質押銀行存款	(7)	(2,005)
出售廠房及設備所得款項	3,013	-
於聯營公司的投資	(32)	-
<b>投資活動（所用）現金淨額</b>	<b>(18,307)</b>	<b>(2,240)</b>
<b>融資活動</b>		
銀行貸款增加	34,580	-
銀行透支增加	6	-
借貸還款	-	(800)
<b>融資活動所得（所用）現金淨額</b>	<b>34,586</b>	<b>(800)</b>
<b>現金及現金等價物（減少）淨額</b>	<b>(1,944)</b>	<b>(6,329)</b>
期初的現金及現金等價物	16,671	29,929
期末的現金及現金等價物	14,727	23,600

1(d)(i) 呈列(i)所有權益變動或(ii)除因資本化發行及向股東分派所引致者外的權益變動的報表（發行人及本集團），連同緊接上一個財政年度同期的比較報表

	股本	股份溢價	物業重估儲備	股東應佔保留溢利	總計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
<b>本集團</b>					
於二零一一年一月一日的結餘	19,059	28,027	152	67,179	114,417
期內虧損	-	-	-	(3,693)	(3,693)
租賃土地及樓宇重估盈餘	-	-	517	-	517
於二零一一年三月三十一日的結餘	19,059	28,027	669	63,486	111,241
於二零一二年一月一日的結餘	19,059	28,027	802	30,057	77,945
期內虧損	-	-	-	(1,159)	(1,159)
於二零一二年三月三十一日的結餘	19,059	28,027	802	28,898	76,786

	股本	股份溢價	物業重估儲備	股東應佔保留溢利	總計
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
<b>本公司</b>					
於二零一一年一月一日的結餘	19,059	28,027	-	28,173	75,259
期內虧損	-	-	-	(1,163)	(1,163)
於二零一一年三月三十一日的結餘	19,059	28,027	-	27,010	74,096
於二零一二年一月一日的結餘	19,059	28,027	-	24,859	71,945
期內虧損	-	-	-	(84)	(84)
於二零一二年三月三十一日的結餘	19,059	28,027	-	24,775	71,861

1(d)(ii) 自上個報告期末以來本公司股本因供股、紅股發行、股份購回、行使購股權或認股權證、兌換其他發行的股本證券、發行股份以換取現金或作為收購代價或任何其他目的而引致的任何變動詳情。同時呈列於本財政報告期末及緊接上一個財政年度同期期末因兌換所有尚未兌換可換股證券而可予發行的股份數目，以及持作庫存股份（如有）佔已發行股份總數（不包括發行人的庫存股份）的股份數目

自上個報告期末以來本公司股本並無出現任何變動。

於二零一二年三月三十一日及二零一一年十二月三十一日，本公司並無任何尚未兌換的可換股證券。

1 (d)(iii) 呈列於本財政期間末及緊接上一個年度末的已發行股份（不包括庫存股份）總數

於二零一二年三月三十一日	於二零一一年十二月三十一日
1,058,829,308	1,058,829,308

1 (d)(iv) 呈列於本財政報告期末所有銷售、轉讓、出售、註銷及／或使用庫存股份的報表

本公司並無持有股份作為庫存股份。

2. 該等數字是否已經審核或審閱，以及根據哪一項準則

該等數字未經審核或審閱。

3. 倘該等數字已經審核或審閱，則提供核數師報告（包括任何保留意見或重點事項）

不適用

4. 是否採用與發行人最近期刊發經審核年度財務報表相同的會計政策及計算方法

本集團於本期財務報表內採用與截至二零一一年十二月三十一日止財政年度財務報表相同的會計政策及計算方法。

5. 倘會計政策及計算方法有任何變動（包括會計準則規定的任何變動），請列明有關變動及變動的理由及影響

不適用

6. 於本財政報告期間及緊接上一個財政年度同期，本集團按(a)已發行普通股的加權平均數；及(b)全面攤薄基準計算的每股普通股盈利（已扣除任何優先股息撥備）（詳載就盈利作出的任何調整）

	本集團	
	二零一二年 第一季度	二零一一年 第一季度
	美分	美分
a 按已發行普通股的 加權平均數	(0.11)	(0.35)
b 按全面攤薄基準	(0.11)	(0.35)

附註：

每股普通股盈利（虧損）乃按本公司股東應佔綜合溢利（虧損）除以於財政報告期間已發行普通股的加權平均數計算。

由於該財政期間並無授出或尚未行使購股權，故每股普通股全面攤薄盈利（虧損）與每股普通股盈利（虧損）相同。

7. 於(a)本財政報告期末；及(b)緊接上一個財政年度末，按照發行人的已發行股份總數（不包括庫存股份）計算的每股普通股資產淨值（發行人及本集團）

	本集團		本公司	
	二零一二年 三月三十一日	二零一一年 十二月三十一日	二零一二年 三月三十一日	二零一一年 十二月三十一日
	美分	美分	美分	美分
每股普通股資產淨值	7.25	7.37	6.79	6.79

- 8. 本集團的表現回顧，須涵蓋足以合理瞭解本集團業務的範疇。回顧必須論述下列項目：—**
- (a)任何影響本集團於本財政報告期間的營業額、成本及盈利的主要因素，包括（如適用）季節或週期因素；及**
- (b)任何影響本集團於本財政報告期間的現金流量、營運資金、資產或負債的重大因素。**

#### 營業額

##### 二零一二年第一季度

本集團的營業額由二零一一年第一季度的5,800,000美元減少2%至二零一二年第一季度約5,700,000美元，反映乾散貨運費市況低迷及商品貿易需求減少及一月及二月的農曆新年假期導致船隊使用率偏低，於該期間大部份往來中國的出貨相對較慢。於二零一二年第一季度大部份時間，波羅的海乾散貨運價指數低於1,000點，而目前則為約1,100點。

#### 盈利能力

##### 二零一二年第一季度

儘管營業額減少2%，本集團的銷售成本由二零一一年第一季度的8,100,000美元減少22%至二零一二年第一季度約6,300,000美元。此乃主要由於二零一一年下半年及二零一二年第一季度出售陳舊船舶產生的保險、員工費用及折舊等固定成本降低所致。本集團錄得毛損約600,000美元，而二零一一年第一季度則錄得毛損2,300,000美元。

其他收入包括銀行及存款證利息收入、雜項收入及其他一次性收入。本集團於二零一二年第一季度錄得其他收入38,000美元，較二零一一年第一季度減少46%，主要由於雜項收入及利息收入減少所致。

其他損益包括投資物業公平值變動、持作買賣投資公平值變動、出售固定資產的損益及匯兌損益。本集團錄得收益約247,000美元，較二零一一年第一季度約285,000美元減少13%，乃由於二零一二年第一季度並未自香港辦公室物業的公平值變動錄得其他收入所致。

行政開支由二零一一年第一季度約660,000美元減少2%至二零一二年第一季度約650,000美元。

本集團於二零一一年第一季度錄得上市費用1,100,000美元，而於二零一二年第一季度並未錄得相關費用。

本集團於二零一二年第一季度錄得財務成本約143,000美元，而於二零一一年第一季度錄得17,000美元，主要由於兩艘全新船舶的新造銀行貸款所致。

本集團旗下附屬公司於二零一二年第一季度錄得所得稅開支14,000美元，而二零一一年第一季度則約為7,000美元。

本集團於二零一一年第一季度錄得物業重估盈餘約500,000美元，而於二零一二年第一季度並未錄得相關盈餘。

總體而言，本集團於二零一二年第一季度錄得較低淨虧損約1,200,000美元，乃由於固定成本及費用降低所致。

#### 現金流量

於二零一二年第一季度，現金及現金等價物減少淨額約為1,900,000美元，乃由於新近收購船舶的付款所致。然而，本集團仍保有淨現金，於二零一二年三月三十一日，現金及銀行結餘約為14,700,000美元。

**9. 倘先前曾向股東披露預測或前瞻性聲明，請列明有關預測或前瞻性聲明與實際結果的任何差異**

不適用

**10. 於本公告日期，有關本集團所經營行業的重大趨勢及競爭情況以及於下個報告期間及未來十二個月可能影響本集團的任何已知因素或事件的說明。**

過去數月，乾散貨市場依舊低迷。與運費緊密相關的波羅的海乾散貨運價指數於二零一二年年初大幅下降至低於1,000點，現逐漸回歸至1,100點。本集團對今年的前景持審慎態度。

本集團於二零一一年十二月及二零一二年二月收取兩艘全新超靈便型船舶瑞利輪及宏利輪，並已出售三艘陳舊船舶，分別為國利輪、萬利輪及和利輪。目前船隊的噸位約為248,000載重噸。隨着船舶已更新，倘乾散貨市場全面復甦，本集團預期將能提高營運效率。

鑑於乾散貨市場低迷，本集團正發掘商機擴大其收入基礎，包括進行潛在貿易活動以完善現有租船業務，以降低對貨運收入的倚賴。

本集團預期，當前經濟形勢艱困及前景不明，將對本集團於二零一二年的財務表現造成不利影響。然而，本集團將維持其低成本結構，並專注合理部署船隊及高效營運。

## 11. 股息

### (a) 本財政報告期間

有否就本財政報告期間宣派任何股息？

不適用

### (b) 緊接上一個財政年度同期

有否就緊接上一個財政年度同期宣派任何股息？

無

### (c) 派付日期

不適用

### (d) 截止過戶日期

不適用

## 12. 如無宣派／建議派付任何股息，則作出有關聲明

董事不建議於本財政期間就普通股支付中期股息。

## 13. 利害關係人交易

本集團並無就利害關係人交易取得一般授權。於回顧期內，本集團訂立以下利害關係人交易：

利害關係人	所有利害關係人交易（不包括價值少於100,000美元的交易）的總價值
周女士 （張順吉先生的配偶）	租用上海辦公室的租金開支7,000美元
張順吉先生	支付出售船舶的佣金15,000美元

## 承董事會命

吳超寰

董事總經理

二零一二年五月十五日



**勇利航業集團有限公司**

香港干諾道中200號信德中心西翼1801室

電話：(852) 3184-0755 傳真：(852) 3184-0750

網址：couragemarine.com 電郵：courage@couragemarine.com

**勇利航業集團有限公司**  
(於百慕達註冊成立)

致：全體股東

勇利航業集團有限公司董事會謹此作出以下公佈：

**財務業績**

隨附本集團截至二零一二年三月三十一日止第一季度未經審核財務業績。

**董事確認**

董事會謹此確認，就彼等所深知，彼等並不知悉任何可能致使本集團於二零一二年第一季度未經審核財務業績失實或產生誤導的事項。

**承董事會命**

**勇利航業集團有限公司**

主席兼董事  
許志堅先生

董事總經理  
吳超寰先生

日期：二零一二年五月十五日